



本書試圖從三個層面探討1949至1955年間，新中國成立初期中共對基督教、天主教的政策演變及其影響：一、從新政權鞏固的角度出發，系統梳理中共對基督教和天主教政策的形成與演變，剖析影響和制約其政策的諸多因素，以瞭解中共制定政策的緣由與依據。二、從政策實施及其政治社會效果的角度出發，考察「三自」革新運動的發生和發展，以及中共為使教會完全服從於新中國建政的政治目標而採取的一系列措施及其影響。三、從中國教會的分化和教徒命運的起伏情況，來瞭解中共建政伊始的宗教政策所產生的實際效果與種種問題之所在。

目前國內外已有考察中共建國前後對基督教政策變化及影響的同類著作，與之相比，這本書應該是最好的一本。就本書的副標題來說，已經達到了它考察研究的目的，並且領國內外同題研究之先了。本書的出版，對人們比較全面系統地瞭解中共建國初期在這方面的政策作為及其影響，有很大的幫助。

楊奎松
華東師範大學歷史系教授、
中國當代史研究中心主任

書名：紅旗下的十字架

—新中國成立初期中共對基督教、
天主教的政策演變及其影響（1949—1955）

作者：劉建平

系列：中國基督教史研究叢書第四種

出版社：基督教中國宗教文化研究社

ISBN：978-962-7706-30-4

規格：408頁 / 148 x 210 mm / 平裝

定價：HK\$110-

作者簡介 劉建平，陝西興平人，歷史學博士，現任職於華東師範大學思勉人文高等研究院。研究方向為中國當代史，近幾年主要致力於1949年後中國基督教的發展狀況以及傳道人生境遇方面的研究。目前主持在研的國家社科基金項目一項，先後在《二十一世紀》（香港）、《世界宗教研究》、《宗教學研究》、《中國當代史研究》、《中共黨史研究》、《當代中國史研究》、《黨的文獻》、《安徽史學》以及《歷史教學》等學術刊物發表論文多篇。

邢序

記得在數年前（2008年或2009年間）拜訪上海復旦大學徐以驊教授時，他跟我提及上海華東師範大學有一篇剛通過答辯的博士論文，是研究建國後中共對基督教及天主教政策的；他對此文評價甚高，認為內容扎實，特別是使用了大量政府檔案，值得學者關注。沒想到在2009年暑假，應邀到華中師範大學為「中國基督教史研究青年學者論壇」任主題講員時，便認識了論文作者劉建平博士。由於我們有共同研究興趣，加上他任教的華東師大是中國內地研究當代中國史的重鎮，其論文指導老師楊奎松教授更是建國史的大師；在建平的連繫下，兩度參加了華東師大主辦的當代中國史的學術會議，認識了更多從事1949年後中國史的學者，令我獲益匪淺。

多年來從事中國基督教史研究的經驗告訴我，中共建國後的基督教史是塊「有形」或「無形」的禁區，學者的研究往往在1949年止步。形成這個「1949大限」的原因在於：

第一、資料局限。除了《天風》等三自組織的出版刊物較易掌握外，研究的資料極其匱乏，特別是缺乏來自政府及教會方面的檔案，令研究無法深入開展。記得多年前（1996年）我與梁家麟博士合著《五十年代三自運動的研究》時，主

要就是以三自及教會出版的文獻為主，將三自運動在五十年代的發展大要整理出來。我在完成此項研究時，便在「後記」這樣說：

筆者得承認，要全面處理這個課題，政府方面的資料，特別是解放後中共中央、統戰部與宗教事務處的檔案，絕對是不可或缺的。兩年前筆者曾致函上海檔案館，申請查閱館藏關於上海市委統戰部及上海市宗教事務局的檔案，雖然該批檔案在理論上（即涉及的時限）已屬開放的範圍，但收到的答覆仍然是屬於保密的資料，故不予公開。¹

現在重讀此言，仍深深感受到無法查閱相關檔案的遺憾。

轉眼間，十多年便過去。雖然內地對涉及建國後宗教情況的檔案開放情況整體上仍不理想，但個別檔案館已將部分（當然仍是極少部分）檔案公開。筆者在近年間的研究，也能使用一些檔案，能夠更多了解黨國內部決策過程的考慮，對重構建國後基督教的发展，特別是了解黨國（中央、地方；不同部門）與教會不同派系間的互動關係，裨益甚豐，大大補足了過去的不足。²

第二、題材敏感。中共建國以來的共和國史，特別是涉及宗教問題，一直具高度敏感性。自己便多次在內地被問及為何從事這些「特別」的研究，甚至有國內友人好言勸說應轉到其他領域發展。十多年間，自己專心一致從事建國後政教關係及基督教發展的研究，心裏最大的感受是：有幸自己生於香港，並在這塊仍然自由的土地上從事教學及研究，對言論自由、學術自由及出版自由等核心價值，有極深的體會。我常說：如果自己在這領域上能有一點兒貢獻，最大的原因，是因為許多內地學者「被自願」地選擇不進入這個研究領域，因為涉及相關題材的學術成果，要不是在「審批」（國內涉及宗教題材的出版均須由宗教部門審查內容）過程中「被槍斃」，就是要作出重大的「處理」（刪改），變得面目全非。這嚴重影響了學者的學術前途（不能發表＝影響職稱升等＝學術自殺），更不要說期間可能承受的壓力。不誇張地說，我並不是在「自由」的學術市場中從事有關研究，因為為數眾多極有潛質的學者，因着眾所週知的原因，沒有進入這個領域。缺少了學術上的競爭，我竟成為這

個不正常的制度的「受益者」。逆境而處，假如我身在內地，我也許亦得服從這種「潛規則」。

在上述兩方面考慮下，中國內地學者，特別是年青學者，從事建國後基督教史的研究，便真的極其「稀有」了。因此，當我讀畢建平的博士論文時，心裏那份驚喜是無法以筆墨形容的。建平不是信徒，純粹出於學術求真的精神，願意進入這個「敏感」的領域，並且拒絕官方既有答案，專注於史料的疏理。更致命的，即或博士論文具備優秀價值，但卻注定不能在內地出版……因此，作為「中國基督教史研究叢書」的主編，我十分樂意將此論文收入本系列，並誠意向讀者推荐本書。

《紅旗下的十字架》一書，建基於大量珍貴政府檔案，重構了1949至1955年間中共對基督教及天主教的政策演變歷程，以及其對中國教會的影響。由於學術背景關係，建平過去對中國基督教的情況瞭解不多，故本書在涉及「教會」方面的部分也許仍有不足，但對於「黨國」政策的背景及執行過程的考慮，卻具有極高的價值及意義。楊奎松教授稱許本書是探討中共建國前後對基督教政策的眾多研究中「最好的一本」，本人深感同意。

最後，本人謹祝願建平日後在這領域上，能作更多的努力，為我們帶來更多扎實的研究成果。更深願上述加諸共和國基督教史研究的有形及無形限制，能夠逐步解開，讓「歷史」自己說話。

是為序。

邢福增

香港中文大學
二零一二年九月八日

1 邢福增：〈三自愛國運動的起源與發展，1949—1957〉，邢福增、梁家麟：《五十年代三自運動的研究》（香港：建道神學院，1996），124。

2 邢福增：〈反帝愛國與宗教革新——論中共建國初期的基督教「革新宣言」〉，《中央研究院近代史研究所集刊》第56期（2007年6月）：91—141；本文經修訂後收入《基督教在中國的失敗——中國共產運動與基督教史論》（香港：漢語基督教文化研究所，2008）。又〈革命時期的「反革命」——基督教「王明道反革命集團」案始末考〉，《中央研究院近代史研究所集刊》第67期（2010年3月）：97—147。另“The CPC’s Policy on Protestant Christianity, 1949—1957: An Overview and Assessment,” 未刊稿。



書名：此世與他世之間：

香港基督教墳場的歷史與文化

作者：邢福增

出版社：基督教文藝出版社

內頁尺寸：148(W)x210(H)mm

日期：2012年10月

頁數：xviii+183頁

定價：港幣98元



本書以香港的基督教墳場為個案，探討基督教與地方社會間的互動關係。從各墳場的歷史背景，透視了基督教與中國傳統文化對死亡的不同理解，以及埋葬亡者的空間及相關儀式；亦展現出宗教信仰與種族的身分界定，在亡者的世界與生者的世界間的微妙關係。

本書資料翔實，圖文並茂，對了解香港基督教與殖民歷史，以至華人基督徒如何建構喪葬禮儀，均提供了豐富的資料及分析。

邢教授的新著《此世與他世之間：香港基督教墳場的歷史與文化》是以香港地區的基督教墳場為切入點，探討基督教與地方社會的互動關係。他指出香港華人基督教墳場的發展歷史，跟華人基督徒的身分建立有密切關係。此書不單詳細介紹了第一個基督教墳場跑馬地的香港墳場和首個為華人基督徒而設的薄扶林墳場的歷史，還旁及九龍聯合道的墳場，遠至新界多處鮮為人知的零星墓園的緣起與發展，全面地介紹了香港基督徒安息之地，探索了安息於這些墳地的知名人物，及他們與教會發展的關係。是書更全面探討了現今跑馬地香港墳場，如何從基督教墳場轉化為殖民地墳場，以及有關爭議的來龍去脈，讓我們明白到這不單是宗教問題，其實涉及種族平等問題，也關係到聖公會與殖民地建制的分離，讓我們讀後有恍然大悟的領會。

除了追溯歷史，此書還詳細縷述了華人基督徒的信仰與傳統風俗的矛盾和衝突，及如何在百多年的磨難中建構基督教的喪葬禮儀。

丁新豹博士

香港中文大學歷史系客席教授、
前香港歷史博物館總館長

墳場一向是生者與亡者溝通的地點，是社會生活上的重要部分。因為墳場安穩地牽帶着生者的根，也是悲哀、懷念與回憶的平台。現代人不喜歡墳場，就是因為墳場明顯地將死亡放在生活中。然而，上一代人對墳場有很崇高的敬意。他們在世界許多地方給我們留下美麗的墳場。在香港，我們也有富於歷史意義的墳場，值得我們自豪。香港的基督教會就保管著美麗的墳場。

將墳場放在香港史的角度看，香港華人由歸葬故鄉的「落葉歸根」觀念至今日鼓勵人撒灰大海的「漂泊無根」思維，正是墳場所見證香港社會百年來的極大變化。

夏其龍

天主教香港教區檔案處主任

曾有學者把墳場及墓園形容為「記憶宮殿」。墳場往往引發聯想翩躚；墓誌銘雖片言隻語，卻教人追憶無限。墓碑是會說話的石頭，隱藏豐富的歷史材料；而造型和裝飾亦有助理解修建墳場的歷程和不同時期的建築風格。

……特別是跑馬地的香港墳場，猶如穿梭十九世紀至今的時光隧道，更可探知不同信仰的前人面對死亡的態度、思維和感受。此外，記載在碑石上的小故事，使後人在緬懷過去之餘，得以重拾一些幾乎被人遺忘的人物和歷史片段。

高添強

香港史研究者、古物諮詢委員會成員



此世與他世之間

香港基督教墳場的歷史與文化

公開講座暨墳場考察

我們可以在「死人」中找「活人」嗎？

墳場是埋葬死人的地方，卻藏有豐富的歷史及文化價值。邢福增教授在本次講座中，與各位分享他近年研究香港基督教墳場的心得及成果。基督教墳場不僅是信徒暫時安睡，並期盼「他世」之地，也是我們可以藉此窺探香港社會及基督教歷史，以及信仰與文化在「此世」如何融合的地方。

公開講座

講員：邢福增教授（香港中文大學崇基學院神學院副教授）

日期：2012年11月12日（星期一）

時間：晚上7時30分至9時30分

地點：香港循道衛理聯合教會安素堂副堂（九龍油麻地窩打老道54號地下）

講員新著《此世與他世之間：香港基督教墳場的歷史與文化》將於講座內特價發售
講座費用全免・自由入座

墳場考察

導賞：邢福增教授

日期：2012年11月24日（星期六）

時間：早上9時30分至12時正

地點：跑馬地香港墳場

名額：30人（先到先得，參加講座者優先）

費用：每人100元正（宗文社之友/文藝會員每位80元正）

報名：請於本社網站www.cscrc.org 或文藝出版社網站www.cclc.org.hk下載
報名表，填妥後，傳真至26037659先行報名，再於講座（11月12日）
當晚繳付費用作實。

集合時間：早上9時15分

集合地點：香港麗都酒店門口（Cosmopolitan Hotel Hong Kong）
（即新華社香港分社舊址，灣仔皇后大道東387至397號）

查詢：基督教中國宗教文化研究社一曾小姐（電話：2770 3310/ Email: info@cscrc.org）

主辦：

協辦：



基督教中國宗教文化研究社
CHRISTIAN STUDY CENTRE ON
CHINESE RELIGION & CULTURE



中國基督教史學會
SOCIETY FOR THE STUDY OF
HISTORY OF CHRISTIANITY IN CHINA

時代論壇
CHRISTIAN TIMES LTD

DCC0031/SC 7

當代中國的政教關係 與宗教政策

講師：邢福增教授

(香港中文大學哲學博士、香港中文大學崇基學院神學院副教授)

科目簡介：

宗教乃人類社會生活及制度的重要環節，其發展深受政治、社會、經濟狀況的影響。中華人民共和國成立以還，政治更是制約宗教發展的重要因素。本課程旨在從政教關係的角度探討1949年迄今中國宗教政策與法規的發展，其中尤重改革開放以來的情况。

課程大綱：

- 第一講 「政教關係」：概念與界定 (12-12-2012)
- 第二講 改造、團結、消滅：1950至60年代的宗教政策回顧 (19-12-2012)
- 第三講 從「鴉片論」到「適應論」：新時期宗教理論的發展 (2-1-2013)
- 第四講 改革開放以來黨的宗教政策文件解讀 (9-1-2013)
- 第五講 依法治國：中國宗教立法的實踐與限制 (16-1-2013)
- 第六講 政策與對策：宗教政策的落實問題 (23-1-2013)
- 第七講 中國宗教政策的前瞻與展望 (30-1-2013)

上課日期：2012年12月12、19日；

2013年1月2、9、16、23及30日 (逢星期三，共7堂)

上課地點：香港華人基督教聯會教牧中心

(九龍尖沙咀北京道57號國都大廈6字樓)

上課時間：晚上七時至九時四十五分 (每周上課一天，每堂約三小時)

旁聽費用 (港幣)：\$1,200 (全科共7講) 宗文社之友優惠：HK\$ 840* (共7講)

* 此優惠只限於有效之宗文社之友，如會員已過期，歡迎續會。敬請留意！

宗文社

1. 邢福增教授於6月8日參加由聖公會香港教省及明華神學院主辦的「回溯過去，展望未來：在華聖公會歷史及其對香港聖公會的影響」學術研討會，發表論文〈何明華與基督教中國宗教研究社〉。
2. 李冰女士（本社前社長李景雄師母）於主曆2012年6月10日（主日）傍晚安息主懷，在世生活七十八載。安息禮拜訂於6月30日（六）上午10時正在香港循道衛理聯合教會安素堂舉行，隨即移送薄扶林華人基督教墳場安葬。敬請為李牧師及李師母之家人代禱，願主親自安慰。
3. 中國基督教史學會於6月16日（六）舉辦公開講座，主題為「『漢語基督教經典文庫集成』的源起與價值」，講員有曾慶豹教授（台灣中原大學宗教研究所教授，「漢語基督教經典文庫」系列主編）與黎子鵬教授（香港中文大學文化及宗教研究系助理教授，《晚清基督教敘事文學選粹》編注者），分別主講專題「漢語基督教經典文庫」的構思和編纂及《晚清基督教敘事文學選粹》的編注特色；是次活動約40人參加。
4. 中國基督教史學會為與崇基學院神學院「暑期學術交流課程」專研中國基督教史之學者進行對談，特於2012年8月6日晚舉辦了「中國基督教史座談會」，邀請了前會長夏其龍神父、現任會長邢福增教授、創會會長梁元生教授及夫人出席。約有35位學人參加。
5. 本社社長邢福增教授獲汕頭大學基督教研究中心撥款人民幣7萬元，進行「香港潮語教會中國（潮汕地區）事工研究（1979-2011）」。
6. 由宗文社、基督教文藝出版社及中國基督教史學會合辦，時代論壇協辦公開講座暨墳場考察「此世與他世之間」，將於2012年11月12日（一）在香港循道衛理聯合教會安素堂副堂舉行，考察團則於同年11月24日（六）參觀跑馬地香港墳場，名額僅30人。基督教墳場研究乃本社社長邢福增教授近年的研究項目，是次講座更會分享香港社會與基督教歷史，並信仰與文化在「此世」如何融合。新著作《此世與他世之間：香港基督教墳場的歷史與文化》亦將於講座內特價發售。

基督教研究中心

1. 為進一步深化合作關係，在李嘉誠基金會推動下，基督教研究中心與汕頭大學文學院基督教研究中心合作成立「聯合基督教研究中心」，已於2012年9月5日(三)舉行成立典禮，邀請了香港中文大學校長沈祖堯教授、汕頭大學執行院長顧佩華教授、汕頭大學文學院院長波弘德教授(Prof. Terry Bodenhorn)、香港中文大學學術交流處(國內事務)黃詠處長、香港中文大學拓展及籌募處周瑤慧處長，以及香港中文大學崇基學院神學院院長盧龍光教授，蒞臨主持簽署暨揭牌儀式。會後眾嘉賓與汕頭大學基督教研究中心同工們更到訪崇基學院神學院參觀。典禮詳情載於今期通訊。
2. 本中心與漢語基督教文化研究所合辦公開講座，題為「聖靈基督論：從基督的三重職份到上帝國的三重形態」(“Spirit Christology: from the three-fold office of Christ to the three Gestalten of the reign of God”)，由著名韋爾克教授(Prof. Dr. Michael Welker)主講，已於2012年9月18日(二)在香港中文大學崇基學院容啟東校長紀念樓舉行，約40人參加。韋爾克教授為德國海德堡大學系統神學教授。



財政狀況

2012年1-9月

支出	HK\$	收入	HK\$
同工薪酬	252,451.16	捐獻	200.00
印刷費及郵費	60,640.00	賣出書刊收益	68,811.98
其他常費	58,847.24	其他收益	124,407.86
不敷			178,518.56
	371,938.40		193,419.84

基督教研究中心

執行委員會

召集人：盧龍光教授(崇基學院神學院院長)
委員：葉菁華教授(崇基學院神學院副教授)
一基督教研究中心主任
邢福增教授(崇基學院神學院副教授)
一基督教研究中心副主任
白德培教授(崇基學院神學院助理教授)
夏其龍神父(文化及宗教研究系研究員)
龔立人教授(崇基學院神學院副教授)
關瑞文教授(崇基學院神學院副教授)
賴品超教授(文化及宗教研究系教授)
李熾昌教授(文化及宗教研究系教授)
陳南芬教授(崇基學院神學院助理教授)
溫偉耀教授(崇基學院神學院客席教授)
黃根春教授(崇基學院神學院教授)
黃慧貞教授(文化及宗教研究系副教授)

宗文社

董事名單

主席：李金強教授
執行董事：盧龍光牧師
秘書：黎志添教授
財政：李賜源先生
董事：鄧達榮牧師、溫偉耀教授、黃根春教授、
周榮富牧師、朱永生牧師、朱益宜教授、
黎子鵬教授、李雋博士、范晉豪牧師、
麥金華博士、彭淑敏博士

本社同工

社長：邢福增教授
副社長：葉菁華教授

總編輯：邢福增教授

執行編輯：曾嘉穎小姐

設計：Busybees Design Consultants Ltd. (電話：3426 8795)

2012年11月出版 未經許可，不得轉載或翻印

本通訊刊載之文章並不代表本中心及本社立場

如台端之郵寄地址有誤、更改地址或重覆收件，請通知本中心或本社。